

Deutsch-Französische Juristenvereinigung e.V.

JOURNEES FRANCO-ALLEMANDES DE JURISTES ET D'ETUDIANTS EN DROIT

DU 31 AOUT AU 5 SEPTEMBRE 2010 A DÜSSELDORF

Les journées franco-allemandes de juristes et d'étudiants en droit ont pour objectif d'informer les jeunes juristes sur la formation et les méthodes de travail en France et en Allemagne, ainsi que de réunir des avocats et juristes des deux pays pour un échange d'expériences. Des universitaires et des praticiens français et allemands interviendront sur des thèmes d'actualité. Les participants pourront ainsi rencontrer leurs futurs collègues. Des photos des précédentes conférences peuvent être consultées sur le site Internet www.dfj.org (« Galerie »).

Lieu :	Düsseldorf
Frais de participation :	200,00 Euro (merci de joindre une copie de l'ordre de virement lors de l'inscription). Les participants âgés de 30 ans au plus peuvent bénéficier d'une subvention de la DFJ.
Direction :	Reinhard HEPTING, Docteur en droit, Professeur à l'université de Mayence
Inscription :	DFJ, secrétariat : Mme Jutta Leither, Universität Mainz, FB 03, D-55099 Mainz, tél. : 06131 – 392 2412; fax : 06131 – 392 4700, jleith@uni-mainz.de

PROGRAMME

Mardi, 31.08.2010

Jusqu'à 18h30	Arrivée à la Jugendherberge Düsseldorf, City Hostel, Düsseldorfer Straße 1, 40545 Düsseldorf
19h30	Accueil, présentation du programme, dîner commun à la Jugendherberge

Mercredi, 01.09.2010

Lieu :

08h30	Visite guidée « La vieille ville de Düsseldorf » Lieu de rencontre à la Touristen-Information Altstadt, au croisement Marktstraße / Rheinstraße
10h00	Visite du Oberlandesgericht de Düsseldorf (OLG) Accueil par Mme la présidente du OLG Anne-José PAULSEN Histoire, Signification et missions du Oberlandesgericht de Düsseldorf Ulrich EGGER, Docteur en Droit, Magistrat au OLG de Düsseldorf, Chargé des relations avec la presse
13h00	Déjeuner à la cantine du OLG

- 14h45-17h45 Visite du Landtag
 14h45-15h45 : Informations générales
 15h45-16h45 : Discussion avec Oliver KEYMIS, Député du Landtag, Vice-président du Landtag et porte-parole chargé de la culture et des médias du Bündnis 90/DIE GRÜNEN au Landtag de Rhénanie du Nord Westphalie
 16h45-17h45 : Café et gâteaux
- 18h00-19h30 Düsseldorf, ville d'architecture moderne
 Visite du port guidée par Holger RÜBSAMEN, Dipl.-Ing., Bochum
 Lauréat du concours international d'urbanisme 1998
<http://www.duesseldorf.de/planung/wettbewerb/speditionstr/preis1.shtml>
- A partir de 19h30 Soirée libre

Jeudi, 02.09.2010

Aspects juridiques et pratiques de la publicité et du marketing en France et en Allemagne

Lieux : Jugendherberge Düsseldorf, City Hostel, Düsseldorfer Straße 1, 40545 Düsseldorf
 Cabinet d'avocats Lang & Rahmann, Burggrafenstraße 5, 40545 Düsseldorf

9h00

Interventions

« L'aide fournie par la Mission Economique – Ubifrance en Allemagne aux entreprises françaises lors de leur entrée sur le marché allemand »

Lotte ANDRÉANI

Conseillère Export, Communication, Publications, Partenariats technologiques, Mission Economique – Ubifrance en Allemagne

Adeline NOËL-GRAUTMANN

Conseillère Export, Pôle agroalimentaire (fruits et légumes, produits surgelés, produits biologiques, RHF) Mission Economique – Ubifrance en Allemagne

« Propriété intellectuelle, IP-Management et marketing »

Axel MITTELSTAEDT, Rechtsanwalt, Liesegang Aymans Decker Mittelstaedt & Partner (LADM), Cabinet d'avocats, de commissaires aux comptes et d'expert-comptables, Düsseldorf, Cologne, Wuppertal

« Comment réussir en France avec une stratégie multicanale »

Laurent LINGELSER, Elégance Paris S.A.S., Directeur Général France - Belgique
 Directeur du marketing et de la communication

12h30

Déjeuner commun

13h30

Temps libre

16h30

Cabinet d'avocats Lang & Rahmann, Burggrafenstraße 5, 40545 Düsseldorf
 Accueil par Detlef RAHMANN, Docteur en Droit, Rechtsanwalt, Attorney-at-law
 New-York, LL.M. (Cornell)

« Keyword-Advertising utilisant des marques de tiers – publicité licite ou violation du droit des marques ? »

Aileen PRILL, LL.M. (London), L'Oreal Deutschland GmbH, Düsseldorf

« **Protection juridique de concepts publicitaires** »

Fabienne KUTSCHER-PUIS, Docteur en droit, Rechtsanwältin et Avocat à la Cour, LL.M. Eur.

Felix KLOPMEIER, Docteur en droit, Rechtsanwalt

Tous deux Cabinet d'avocats Lang & Rahmann, Düsseldorf

19h00 Dîner commun à la brasserie Zum Schiffchen, Hafenstraße 5, 40213 Düsseldorf

Vendredi, 03.09.2010

Lieu : Jugendherberge Düsseldorf, City Hostel, Düsseldorfer Straße 1, 40545 Düsseldorf

9h00 Atelier : „**Formations juridiques franco-allemandes**“

« **La formation des référendaires allemands en France sous l'égide du ministère de la Justice du Land de Rhénanie du Nord Westphalie** »

Arnd WEISHAUPT, Docteur en droit, Magistrat au OLG de Düsseldorf, Directeur du département de la coopération internationale auprès du ministère de la Justice du Land de Rhénanie du Nord Westphalie

« **Le cursus intégré franco-allemand de master Cologne / Paris** »

Barbara DAUNER-LIEB, Docteur en droit, Professeur à l'université de Cologne, Docteur en droit, Chargée du programme du cursus intégré franco-allemand de master à l'université de Cologne

« **Le cursus intégré franco-allemand d'études du droit Düsseldorf / Cergy-Pontoise** »

Susanne SCHILLBERG, Juriste et Susanne LEITNER, Juriste

Chaire du Chargé du programme Andreas FEUERBORN, Professeur à l'université Heinrich Heine de Düsseldorf, Docteur en droit

« **Les diplômés des cursus franco-allemands aux yeux des cabinets d'avocats** »

Christophe KÜHL, Docteur en droit, Avocat et Rechtsanwalt, Epp, Gebauer & Kühl, Cabinet d'avocats franco-allemands, Cologne

12h30 Déjeuner commun à la Jugendherberge

14h00 « **La crise de l'euro et le traité de Lisbonne. Appréciation, objectifs et méthodes en France et en Allemagne** »

Markus C. KERBER, Docteur en droit, Professeur à l'université de Berlin,

16h00 **Programme préliminaire au congrès :**

Musée K21, Ständehausstr. 1, 40217 Düsseldorf, <http://www.kunstsammlung.de>

Visite guidée du musée en petits groupes

18h00 Apéritif au **Bar am Kaiserteich** (dans le musée K 21), Ständehausstr. 1, 40217 Düsseldorf, <http://www.bar-am-kaiserteich.de>

18h30 Discours : „**Expériences d'un magistrat allemand à la Cour de cassation**“, Claus SPRICK, magistrat honoraire au Bundesgerichtshof

19h30 Buffet dînatoire avec spécialités régionales

CONGRES ANNUEL 2010

Samedi, 04.09.2010

- Lieu :** Industrie-Club Düsseldorf, Elberfelder Straße 6, 40213 Düsseldorf
www.industrie-club.de
- 09h00 **Assemblée générale** de la DFJ sous la présidence de Jürgen JEKEWITZ, Docteur en droit, Premier Président de la DFJ
- 10h00 Pause café
- 10h30 Séance de la matinée sur le thème « **Entre participation aux acquêts et séparation des biens : le projet pilote franco-allemand d'un régime matrimonial commun optionnel – utilité en cas de succès comme d'échec d'un mariage en Europe** »
Intervenants : Thomas MEYER, Docteur en droit, haut fonctionnaire au ministère fédéral de la Justice
Jutta LAURICH, Docteur en droit, Rechtsanwältin, Avocat à la Cour, Bordeaux
Edmond GRESSER, Notaire, La Wantzenau
- 12h30 Déjeuner commun (buffet)
- 14h00 Séance de l'après-midi sur le thème « **Droit des marques et droit de la concurrence** »
« **La publicité transfrontalière, le droit européen et la Cour de cassation** »
Claudia PAPPAS, Docteur en droit, Rechtsanwältin, cabinet d'avocats Weber Sauberschwarz, Düsseldorf
« **L'arrivée silencieuse des produits génériques et la lente mort des marques** »
Stefan KETTLER, Docteur en droit, Maître en Droit, LL.M., Rechtsanwalt, Cabinet d'avocats Bird & Bird, Düsseldorf
« **Limites et chances de la concurrence, étude de cas** »
Antje SCHWERDTFEGGER, Rechtsanwältin, Cabinet d'avocats Kegel & Züllich, Wuppertal
« **La publicité de l'avocat – le cadre et ses ouvertures en France** »
Christian KLEIN, Rechtsanwalt, Avocat à la Cour, Granrut Avocats, Paris
- 17h00 Pause café
- 18h30 **Réception annuelle de l'Association**
- 20h00 Dîner-conférence à l'Industrie-Club

Dimanche, 05.09.2010

Départ des participants

Informations générales pour les participants au séminaire

Inscription

L'inscription s'effectue exclusivement auprès du secrétariat de la DFJ à l'université de Mayence (adresse mentionnée ci-dessus). Toute demande d'inscription doit être accompagnée d'une photocopie d'un ordre de virement d'un montant de 200 euros (*les chèques ne sont acceptés qu'à titre exceptionnel*). Ce montant sera remboursé en cas de désistement intervenant suffisamment à l'avance. La sélection des participants interviendra vraisemblablement au milieu du mois d'août. Les participants au séminaire n'ont pas besoin de s'inscrire séparément pour le congrès annuel de Düsseldorf.

Hébergement des participants au séminaire

Jugendherberge Düsseldorf
City Hostel
Düsseldorfer Straße 1, 45045 Düsseldorf
Tél. 02 11/55 73 10, fax 02 11/57 25 13
duesseldorf@jugendherberge.de, www.duesseldorf.jugendherberge.de

L'une des auberges de jeunesse les plus modernes d'Europe, sur les rives du Rhin avec vue sur la vieille ville.

Itinéraire :

En provenance de la gare centrale ligne du bus 725 direction « Hafen », changer à « Kirchplatz » pour les lignes de bus 835 ou 836 direction « Seestern » jusqu'à l'arrêt « Jugendherberge ».

Ou : en provenance de la gare centrale avec les lignes de métro U70, U74, U75, U76 ou U77 jusqu'à l'arrêt « Luegplatz », puis à pied (7 minutes) le long du Kaiser-Wilhelm-Ring jusqu'à la Jugendherberge.

Hébergement des participants au congrès

L'hébergement a lieu dans des hôtels aux frais des participants.

Site Internet

www.dfj.org

Responsables de l'organisation :

Reinhard HEPTING, Professeur à l'université de Mayence, Docteur en droit
Thorsten COß
Fabienne KUTSCHER-PUIS, Docteur en droit
Heiner BAAB, Docteur en droit, LL.M., Secrétaire général de la DFJ

Deutsch-Französische Juristenvereinigung e.V.

Renseignements:

Tél.: 06131-392 24 12

Fax: 06131-392 47 00

jeith@uni-mainz.de

Deutsch-Französische
Juristenvereinigung e.V.
Universität Mainz, FB 03
D-55099 Mainz

Inscription au Congrès Annuel 2010 de la DFJ à Dusseldorf

Prénom, Nom : _____

Profession : _____

Adresse : _____

Téléphone et fax: _____

Courriel : _____

() Je souhaite participer à la **réunion** le vendredi, 3 septembre 2010

en compagnie de personnes

Prix : **60,- Euro** par personne

() Je souhaite participer au **congrès annuel** le samedi, 4 septembre 2010

en compagnie de personnes

Prix : **140,- Euro** par personne

() Copie de l'ordre de virement ou chèque de Euro ci-joint

Compte bancaire :

Sparkasse Köln/Bonn

BLZ: 370 501 98

Kontonummer: 310 149 21

IBAN: DE26 3705 0198 0031 0149 21

SWIFT-BIC: COLSDE33

Date et lieu

Signature